

**Abonnement**  
für Halle vierteljährlich 2 M., durch die Post bezogen 2 M. 50 Pf.; monatlich 1 M. 67 Pf., 1 monatlich 84 Pf. excl. Befreiung.  
Bestellungen werden von allen Reichs-Postanstalten angenommen.  
Für die Redaction verantwortlich: Otto Henckell in Halle.

# Saale-Zeitung.

(Der Bote für das Saalthal.)

Dritter Jahrgang.

**Inserate**  
werden pro Spalte oder deren Raum mit 20 Pf., für Halle mit 15 Pf. berechnet und in der Expedition, von unfernen Kinnefpielern und allen Annoncen-Expeditionen angenommen.  
Reclamen im redactionellen Theile pro Zeile 40 Pf.

Expedition:  
Halle a. d. S., Neue Promenade 1.

Nr. 12.

Halle a. d. Saale, Sonnabend den 15. Januar

1881.

## Zur parlamentarischen Lage.

Am Landtage steht es einmal wieder recht trübe aus. Die der Session zugewiesene, an sich eigentlich nichts weniger als kurze Zeitdauer geht mit schnellen Schritten ihrem Ende entgegen, ohne daß ein Abschluß auch nur der bedeutendsten und notwendigsten Arbeiten sich absehen ließe. Dies alte Leiden des deutschen Parlamentarismus, die Unfähigkeit, mit einiger Vor- und Umrüstung eine Zeit zu verfügen, scheint unausrottbar zu sein. Der Reichstag steht vor der Thür und läßt sich nicht abweisen; er muß und will seine Thätigkeit beginnen; so taucht immer härter die Nothricht auf, daß der Landtag, wie im vorigen Jahre, so auch heuer eine sommerliche Session halten werde. Bekanntlich ist diese Aussicht in keinem Betrachter erfreulich, aber einstweilen ist nicht zu erkennen, wie sie vermieden werden soll.

Keinerlei Vermittel sind nimmermehr genug den erwähnten Uebelstand vorgezogen, und als praktisch versucht worden. Aber durchweg vergebens. Die eigentliche Krankheit liegt tiefer; sie wurzelt, wie so manches andere Leiden unferes öffentlichen Lebens, in der bestlosen Verwirrung unferer Parteiverhältnisse. Gerade der gegenwärtige Zeitpunkt weist recht deutlich darauf hin. Wie soll in der That das Abgeordnetenhaus seine Arbeiten schnell und sicher erledigen, wenn im Grunde noch keine Partei weiß, wie sie sich zu den wichtigsten Aufgaben der Session stellen soll und wird? Die ganzen Finanz- und Steuerreformfragen hängen noch so in der Luft, sind so schwankend in ihren äußeren Umrissen und in ihrem inneren Kerne, daß sich die Parteien unmöglich binden können, ehe nicht von der einzig leitenden Stelle unferer Reichs- und Staatsverwaltung handelnd in die Entwicklung eingegriffen wird. Bei der gegenwärtigen Lage der Dinge sich auf einen bestimmten Entschluß zu verpflichten, heißt nichts anderes, als sich mit gebundenen Händen der Regierung ausliefern, und dies kann man keiner vernünftigen Partei zumuthen, mag sie sich nun conservativ oder liberal oder ultramontan nennen. Ein unbefehobenes Annehmen der bisherigen Regierungsvorschläge ist selbst dem conservativsten Mann unmöglich, während einer unbefohlenen Ablehnung sogar den ewigen Vereinnahmten der Reichsräthlerpartei bedenklich erscheint, wie der bekannte Antrag Richter auf dauernde Durchführung des Steuerreformgesetzes liegt.

Die ähmeren Gefahren, welche aus einer derartigen Lage der Dinge für die ganze Entwicklung unferes Staatswesens hervorgehen, sind oft genug geahndet und laut genug beklagt worden. Einwillefen lassen sie sich nicht abstellen und wir müssen sie tragen, so gut es geht. Anwischen ist der Reichstagskanzler in Berlin eingetroffen; er wird sich förmlich bald an den Beratungen des Landtags betheiligen und es wird dann an der nöthigen Klärung der Dinge nicht fehlen. Freilich bei der Methode unferes leitenden Staatsmannes, die inneren Parteien ganz so ausschließlich nach ihrem Einflusse für oder wider seine Pläne auszunutzen, wie die auswärtigen Mächte, läßt sich entfernt nicht absehen, wie die Klärung erfolgen wird. Diese Methode ist um so befallenswerther, als auch eine große Partei unferer Parlamente den Problemen des modernen Staatslebens wesentlich theilnahmlos gegenübersteht und ihre Bestimmungen rein von der Rücksicht leiten läßt, wie dieselben am besten für ihre Herrschaftsgelüste auszunutzen sein möchten.

Wir brauchen nicht zu sagen, daß wir von dem Centrum

leben. Seit lange hat es ein listernes Auge auf die Steuer- und Wirtschaftspläne des Reichstages geworfen; in ihnen sieht es eine bequeme und willkommene Gelegenheit zu Compromissen, bei denen reiche Rückschlüsse für die streitende Kirche von vorn einzutreten sind. In der That ist es denn auch jetzt schon auf dem Wege mit einem kirchenpolitischen Antrage, welcher trotz aller bestigen Ablehnungen der „Germania“ und ihrer Genosseninnen als ein erstes Angebot in der Schacherpolitik des Ultramontanismus gelten darf. Bei Veranlassung des Jollitris ist Hr. Windthorst um den erwarteten Vorn gekommen; diesmal will er hinreichend „fröhlich aufstehen“ und es läßt sich nicht leugnen, daß sein Antrag auf Straflosigkeit von Missethäten und Exponen der Exekutive glücklich angenommen ist. Namentlich für die Forderung, daß die Darreichung der letzten Delung niemals unter Strafandrohung gestellt werden darf, lassen sich gute Gründe anführen, denen kein fühlender und gesitteter Mensch unabhänger bleiben wird. Freilich ist Grützkopfs Politik am allerwenigsten dem römischen Clerus gegenüber angebracht, und so wird der Antrag Windthorsts sehr wohl von Standpunkte der Staatsraison aus zu erwidern sein. Kein erster Politiker, am wenigsten aus den liberalen Parteien, wird an und für sich abgesehen sein, etwaige Härten der Maßregelung zu mildern, aber da die ultramontane Agitation jede Nachgiebigkeit als eine schmachvolle Niederlage des Staates auszuwählen pflegt, um ihre beherrschten Anhänger immer tiefer in ihren Nezen zu verstricken, so werden diese Danaer sich nicht zu belagern haben, wenn man ihnen gegenüber beim Geheulgeheben sich ebenso vorsichtig erweist, wie sonst beim Geschentemmen.

## Politische Uebersicht.

„Reuters Office“ erhält aus Kairo eine Depesche, inhaltlich welcher die österreichisch-ungarische Regierung dem vortigen österreichisch-ungarischen diplomatischen Agenten eröffnet hätte, daß Kronprinz Erzherzog Rudolf anfangs Februar Egypten beisehen würde. — Die in einer Depesche des „A. Z.“ ange deuteten Annäherungen Oesterreichs und Russlands werden in einem inspirirten Artikel des „Wiener Fremdenblattes“ besprochen, welcher die Bedeutung der deutschen Freundschaft für die österreichische Politik hervorhebt und den Durchbruch frieblicher Tendenzen in St. Petersburg als einen Erfolg der deutsch-österreichischen Friedenspolitik darstellt, dagegen die Wiederherstellung einer Dreitaier-Konferenz als einen Anachronismus bezeichnet. — Nach einer Mittheilung der „Presse“ hätte die österreichisch-ungarische Jollkonferenz im Detail einen principiellen Beschluß beider Regierungen betreffs eines Tarifvertrages mit Deutschland durchgeföhrt und zwar unter Einwirkung Festlegung der beiden autonomen Tarife, jedoch mit Ausschluß aller Positionen, bezüglich deren eine Jolltarif-Minderung in Aussicht genommen sei. Bei dem Entwurfe dieser nunmehr an die deutsche Regierung mitzutheilenden Propositionen sei keine Differenz hervorgetreten.

Dem „Rappel“ zufolge würden im Juli d. J. vom französischen Finanzminister Maginn 80 Millionen dreiprocentiger amortisirbarer Rente emittirt werden, die bestimmt wären zur Vollendung der Herstellung des militärischen Materials und zur Ausführung der großen öffentlichen Arbeiten. — In der Hauptstadt fand am 12. die

Beerdigung des ehemaligen Communismitgliedes Theiß statt, welche Feier zu den üblichen Demonstrationen, Trochreden auf dem Kirchhofe s. führte. Am Vortage, der aus etwa 1000 Personen bestand, folgten gruppenweise deutsche, russische, italienische und belgische Socialisten. Auch Kocher las eine kurze Insprache ab, da Theiß sein Mitwirkender gewesen war. Theiß starb am Montag Morgen, nachdem er am Sonntag bei den Gemeindevorarbeiten im Quartier Sainte-Marguerite 800 Stimmen erhalten hatte. Er war Mitbegründer der Internationalen. Unter der Commune war er Postmeister. Nach London entkommen, nahm er sein Gewerbe als Ciseleur wieder auf, in welchem er sehr thätig war.

Der englische Premierminister Gladstone, welcher augenblicklich wegen einer leichten Erkältung das Zimmer hütet, ist durch eine irische Deputation am durchgreifenden Reformen der irischen Agencurrhältnisse gebeten worden. Die Antwort Gladstones soll aufrehabendend gewesen sein. Gleichzeitig ist an denselben eine Jollchrift der allgemeinen niederländischen Friedensliga gerichtet worden, welche in der Transvaal-Agencurrtheit eine verbühende Politik anempfiehlt. Eine Deputation, welche um die Wiederherstellung der Unabhängigkeit des Transvaal bat, hat der Staatssecretär der Colonien, Carl von Simmerly, empfangen und in allerdings nur wenig befriedigender Weise abgefunden. Er verweigerte eine bestimmte Jollage, stellte indeß ein Arrangement in Aussicht, falls die Boeren selbst jetzt den ferneren Widerstand aufgeben wollten. Dazu ist freilich jetzt am wenigsten Aussicht. Nach einer Meldung aus Durban vom 12. d. haben die Boeren Christiana besetzt. — Am Proceffe gegen Barnell und Genossen begann am 13. unter zahlreichem Andränge des Publicums der Vertheidiger der Angeklagten sein Plaidoyer.

Der „Regierungsbote“ veröffentlicht einen Ukas des Kaisers von Rußland, nach welchem 400 Millionen Rubel von der Reichsrente der Reichsbank zu zahlen sind. Hiermit erfolgt die Tilgung der zur Bestreitung der Ausgaben des Reichs gemachten Schuldschulden. Die übrigbleibende Schuldsomme ist mit 50 Millionen jährlich zu tilgen. Die in den Rassen befindlichen Creditbillets sind dementsprechend zu vernichten. — Der „Regierungsbote“ veröffentlicht ferner das Reichsbudget pro 1881; dasselbe balancirt in den Ausgaben und Einnahmen mit 717,441,609 Rubel. — Ueber die vom General Etobeleff am 4. d. M. ausgeführte Action vor Gostope berichtet ein offizielles Telegramm vom Großfürsten Wladimir.

Am Morgen des 4. wurde die erste Parallele 800 Schritt von der Hauptbefestigung angelegt, worauf sich ein äußerlich hartnäckiger und hitziger Kampf entspann, der für uns feierlich war. Von unserer Seite hielten General Petruschikoff, Major Bulgigin und die Officiere Ghaul und Spanoff, sowie 19 Soldaten, Remonten und 3 Officiere, 15 Soldaten. Der Feind, verhärtet durch 8000 ausserliche Truppen aus Weern, kampte äußerst hartnäckig; allein gegenüber unferem rechten Flügel, welchen General Petruschikoff commandirte, verloren die Feinden mehr denn 300 Tode. Unsere Truppen lachten sehr tapfer, die Führung der Officiere ist über alles Lob erhaben. Die erste Parallele wird verhärtet und besetzt werden. — In einem Londoner Briefe der „Polit. Corresp.“ wird das russisch-chinesische Abkommen theilweise auf die bons offices zurückgeführt, welche das englische Cabinet auf das Bereitwilligste geleistet habe.

Die serbische Skupschtina ist am 11. d. eröffnet worden

## [6] Die Erbin der Waife von Lowood.

Nach dem Englischen der Lady Georgina Fairfax.  
(Fortsetzung.)

„Wenn Du nur die heirathsfähigen jungen Männer fern zu halten verstehst, ist es ganz gleichgültig, wie sie aussehn, entgegen der liebenswürdigen Antel vergnügt.“  
„Ja, das muß stets unsere Hauptfrage sein. Denke nur, Max, wie gefickt wir all die Jahre über, in denen sie unferer Aussicht überantwortet gewesen ist, operirt haben; daß sie von einem hübschen Kinde zu einem hübschen Mädchen herangewachsen ist, und ein Mann sie kaum gesehen, noch viel weniger Gelegenheit gehabt hat, mit ihr zu sprechen.“

Olivia erinnerte sich an George Wickers und ihre zweimalige Begegnung mit diesem schönen jungen Manne, und konnte sich eines Gefühles des Triumphes nicht erwehren, als sie daran dachte, daß sie so frühlich erst ihre arbeitsmäßigen Verwandten hintergangen hatte.

„Wenn Du vorsichtig bist, so ist kein Grund vorhanden, daß es unferer Glückseligkeit nicht gelingen sollte, sie auch in den nächsten sieben Jahren davor zu güten, meine Liebe, verleihe ihr Gehehr.“

„O, diese Bane's!“ stöhnte Mrs. Porter. „Nun, wir müssen thun, was wir können. Aber — was ist das, ich glaube, die Thür ist nicht geschlossen.“

Es entfiel eine plötzliche Bewegung im Zimmer und Olivia ergriß eilig die Thüre, so geräuschlos wie möglich den Gang entlang, ihrem eigenen Zimmer zulaufend.

Zwei Sachen hatte sie aus diesem Gehehr entnommen, einmal, daß die Bane's sie nach London einladen hatten, und daß sie nicht gehen sollte, und dann, daß ihre Dyanen über ihr künftiges Schicksal für immer entschieden hatten.

## 6. Kapitel.

### Die Familie Bane.

„Die Bane's sind angekommen! Die Bane's sind angekommen!“ frohlockte Olivia in ihrem Zimner, als sie mit freudestrahlendem Gesichte durch das Haus lang.“

Seit jener Unterredung zwischen Mr. Porter und seiner Gattin, welche Olivia belauscht, war eine Woche verfloffen, und ebenso war eine Woche verfloffen, seit sie George Wickers gesehen und gesprochen. Beide Vorfälle waren in ihrem Innern schon etwas verwischt, und hatten aufgehört, ihre Gedanken ausschließlich in Anspruch zu nehmen. Auch hatten andere große Ereignisse stattgefunden, welche für den Augenblick das junge Mädchen genugsam beschäftigten. Ihre Tante war mit ihr nach Willborough gefahren, und hatte ihr drei neue Kleider und einen neuen Hut gekauft. Diese Schätze waren eben ausgepackt und erfüllten sie mit wahrhaftem Entzücken. Und nun waren auch die Bane's angekommen. Diese letztere Neuigkeit hatte bald ihr williges Ohr erreicht.

Zwei Tage lang wartete Olivia mit ängstlicher Ungeduld der Dinge, die da kommen sollten. Am dritten Tage sollte dieselbe endlich besichtigt werden, denn sie sah, wie die Kautage von Norfolk in das Parkthor einfuhr und schnell durch die Ullmanallee sich dem Hause näherte.

Ueber das Treppengeländer gebeugt hörte sie, wie der Diener, o Wunder über Wunder! nicht nach Mrs. Porter, sondern nach ihr selber fragte.

„Ist Miß Rochester zu Hause?“  
Nichts konnte bezeichnender für die Unwissenheit der alten Freunde von Olivia's Eltern über deren gegenwärtige Lage sein, als diese Frage. Der würdige Diener schien über dieselbe ganz außer Fassung gebracht.

„Ach, Sie meinen wohl Mrs. Porter?“ fragte er mit ungewisser Stimme.

„Ich soll nach Mrs. Rochester fragen.“  
„Ich weiß es nicht gewiß, aber Mrs. Porter ist zu Hause, wenn die Damen eintreten wollen.“

Der Bediente lehrte zum Wagen zurück, und bald stiegen

die Injassen desselben, drei an der Zahl, Vater, Mutter und Tochter, aus, und betraten das Haus.

Es ist wohl nicht nöthig zu sagen, daß bei diesem Anblick Olivia in ihr Zimmer flog, um sich mit einem ihrer neuen Anzüge zu schmücken. Sie war mit ihrer Toilette zu Ende, als sie in das Empfangszimmer gerufen wurde, wo die Besucher ihrer harreten.

Lady Bane, bleich und leidend aussehend, in reiche Gewänder von tiefstem Schwarz gefüllt, und Ethel, blondhaarig und bläulich, mit einem strahlenden Wädeln, und einer Haut, deren Arbeit noch durch das dunkelste Sammetkleid und einen gleichfarbigen Keinen Hut gehoben wurde, der auf ihren gelbglänzenden Werten spieglete.

Wie lieblich war sie anzusehen! Gleich einer goldenen Prinzessin aus dem Feenlande erschien Olivia diese schlanke reizende Gestalt. Wie schön waren die Züge dieses entzückenden Angesichts, und dennoch wie felsam bekannt tamen die Züge vor! Wo hatte sie diese Augen schon gesehen, die sich jetzt mit erntem, mildfreundlichem Blicke auf sie richteten? Argwohn! Aber wo und wann? War es vielleicht im Traume gewesen?

Doch ehe sie sich noch darüber Rechenschaft geben konnte, hatte die ganze Familie sie umringt und in die Arme geschlossen.

„Da ist sie endlich!“ rief Ethel freudevoll aus.  
„Meine liebe Olivia“, sammelte die Mutter.

Und wieder umarmten sie Olivia und drückten sie an das Herz, und küßten sie wieder und wieder.

„Auch ich muß das Kind meines alten Freundes küssen“, sagte eine freundliche Stimme, und ein großer, wohlbeleibter Herr nahm ihren Kopf zwischen seine beiden Hände und küßte sie auf die Stirn.

„Wem sieht sie ähnlich?“  
„Sie ist das Ebenbild ihres Vaters — jeder Joll eine Rochester!“

Wie haben Sie sich verändert, seit wir uns zuletzt gesehen. Erinnern Sie sich noch, wie Sie meiner Puppe die Augen ausstachen, Olivia?  
„Um den Mund hat sie einen Zug von ihrer Mutter,“ sagte Lady Bane, sie betrachtend.







